

УДК 82-1:821'01(37)

**ОБРАЗ ЛЕСБИИ
В СТИХАХ КАТУЛЛА ВЕРОНСКОГО**

Брагова А.М., Драгунова А.А.

В статье обсуждаются вопросы, связанные с образом Лесбии в стихах древнеримского поэта Гая Валерия Катулла. В исследовании рассматривается прототип Лесбии, известной как Клодия Метелла, и ее отношения с Катуллом Веронским. Объясняется выбор имени для образа возлюбленной и определяется роль Лесбии в жизни Катулла. Авторами проанализировано влияние Лесбии на Катулла и описана история их любовных отношений. Кроме того, проводится анализ внешнего облика Лесбии с использованием литературоведческих понятий.

Ключевые слова: античность, римская литература, Гай Валерий Катулл, образ Лесбии, Клодия Метелла, любовная лирика, портрет, имена собственные.

**THE FIGURE OF LESBIA
IN CATULLUS' IN VERONA POETRY**

Bragova A.M., Dragunova A.A.

The present article inquiries into problems related to the figure of Lesbia in ancient Roman poet Gaius Valerius Catullus poetry. The research is done on Lesbia's archetype known as Clodia Metelli, and her relationship with Catullus in Verona. The choice of the nickname is explained, and also there is analysis of Lesbia's role in Catullus' life. The authors analyse the influence of Lesbia on Catullus and describe the history of their love relationships. In addition, Lesbia's appearance is analysed with the help of literary criticism concepts.

Keywords: antiquity, Roman literature, Gaius Valerius Catullus, Lesbia's figure, Clodia Metelli, love poetry, portrait, proper nouns.

Статья посвящена рассмотрению образа Лесбии и его влиянию на лирического героя в стихах древнеримского поэта Гая Валерия Катулла. Как

известно, «в историю мировой поэзии Катулл вписан, прежде всего, благодаря своей любовной лирике, знаменитому циклу, посвященному Лесбии» [2, с. 244]. Как замечает И.В. Шталь, «любовь – один из основных мотивов поэзии Катулла. Для героев Катулла любовь означает слияние гражданских устремлений с велением сердца, жизнь для другого человека... любовь, к которой стремится его лирический герой, – это идеальная любовь, совмещающая чувственные радости и близость духовного общения, верность, нежность и долг» [10, с. 314]. По мнению М.Л. Гаспарова, Катулл был настоящим новатором, «изобретателем чувства»: он осмелился рассказать о своей любви искренне, честно изобразить возлюбленную и ее внутренний мир, чего не делали его предшественники. Поэт не уподоблялся другим авторам и не преследовал традиции своего времени, а использовал новые формы и средства выразительности, чтобы описать свои переживания красочно, но при этом честно. Катулл «вошел в сознание нового времени как открыватель романтической, духовной любви, впервые нашедший слова для этой, казалось бы, врожденной человеческой потребности» [1, с. 82], так как он «впервые представляет в своей поэзии совершенно иное отношение к возлюбленной, наполненное одновременно и нежностью, и страстью, и заботой, и верностью» [7, с. 109].

Главным действующим лицом лирической поэзии Катулла является Лесбия. Известно, что Лесбия – имя вымышленное. Большая часть исследователей согласна с тем, что прототипом Лесбии была Клодия Метелла, римская аристократка. Однако до сих пор ведутся споры о правдивости такого вывода. Как указывает Дж. Дайсон, вопрос о Лесбии и ее прототипе занимал внимание ученых многие десятилетия, и почти наверняка Лесбия – это поэтический псевдоним Клодии, роковой женщины из аристократической семьи, жившей в эпоху поздней республики и являвшейся сестрой злостного врага Цицерона, демагога Клодия Пульхра. В качестве доказательства Дж. Дайсон приводит в пример стихотворение Катулла 79.1, в котором поэт приоткрывает завесу тайны о прототипе образа Лесбии [16, р. 254].

Д. Малрой подтверждает эту мысль, ссылаясь на Апулея (*Apologia*, 10), который пишет, что Лесбия – псевдоним женщины, чье реальное имя было Клодия. Тот же автор указывает, что многие ученые склонны принять это предположение. Хотя Апулей жил во II в. н.э., его утверждение, возможно, основано на утраченной биографии Катулла, написанной вскоре после смерти поэта. Кроме того, сами стихи Катулла доказывают это предположение: родовое прозвище брата Клодии (его звали Клодий) – Пульхр (*Pulcher*) – на латыни означает «красивый», а стихотворение 79 Катулла начинается со слов “*Lesbius est pulcher*”. *Lesbius* – форма мужского рода того же корня, что и *Lesbia*, т.е. имя *Lesbius* мог носить брат Лесбии.

Таким образом, текстологический анализ стихотворения убеждает многих ученых в том, что Апулей был прав в том, что Лесбия – это Клодия [17, р. XII]. Споры также ведутся насчет того, какой из трех сестер указанного выше Клодия была героиня стихов Катулла Лесбия. Три источника, а именно, речь Цицерона «За Целия», переписка Цицерона и поэзия Катулла, указывают на Клодию Метеллу (*Clodia Metelli*) [20, р. 4]. Т. Вайзман также соглашается, что это, скорее всего, Клодия Метелла, поскольку Цицерон называет ее знатной женщиной (*mulier nobilis*) (*Cic. pro Cael. 31, 36*) [22, р. 15]. Тот же автор приводит в качестве доказательства того, что Лесбией была именно Клодия Метелла, расположение ее дома на Палатине по отношению к дому Цицерона, о котором упоминается в речи Цицерона «За Милона» (*Cic. pro Mil. 75*) [22, р. 25]. Но и этот исследователь сомневается в подлинности такого вывода, на что указывает в своей книге Дж. Дайсон [15, р. 4].

Хотя большинство исследователей убеждено в том, что Лесбия – это Клодия, тем не менее, есть и меньшинство, которое считает, что Лесбия – некий поэтический конструкт, собирательный образ враждебных для римских женщин стереотипов – пример фривольной, похотливой, амбициозной, нецеломудренной убийцы своего мужа [13, р. 372; 14, р. 142]. Вместе с тем, нельзя обойти вниманием мнение других ученых, например, Б. Аркинса,

который замечает, что невозможно сомневаться в том, что Лесбия Катулла была реальным человеком [12, p. 7].

Лесбия/Клодия была римской аристократкой, игравшей определенную роль в римском светском обществе, умной и ослепительно красивой женщиной, которая была старше Катулла на семь лет. «По отзывам современников, она откровенно пренебрегала моральными нормами предков, была замужем, имела много любовников», что причиняло Катулле боль, заставляло его страдать. «Близость длилась несколько лет, сопровождалась изменами Клодии и примирениями, закончилась разрывом», который Катулл не смог пережить [9, с. 129]. Но не стоит приукрашивать действительность. Как замечает Дж. Дайсон, Цицерон в своей речи «За Целия» награждает эту женщину такими эпитетами, как «наглая распутная шлюха» (*brazen dissipated whore*) [15, p. 3]. По мнению того же автора, Катулл тоже применяет подобные эпитеты по отношению к Лесбии/Клодии [15, p. 4]. Однако поэт любит Лесбию/Клодию и многое ей прощает. Душевные переживания мучат его, он не может найти компромисс между сердцем и умом, осуждая ее за неверность. Как мы видим, у поэта были, несомненно, драматичные и сложные отношения с Лесбией/Клодией.

Выбор имени для образа возлюбленной вовсе не был случайным – Катулл вложил в него особый смысл. Выбирая греческое имя «Лесбия», поэт хотел не только подчеркнуть «связь своей лирики с любовной лирикой ... Сапфо, ... у которой [Катулл] заимствовал не только мотивы» [4, с. 77], но и сблизить свою возлюбленную с образами и характерами, которые возникали в поэзии Сапфо. Ко всему прочему, известно, что Клодия увлекалась поэзией, в том числе творчеством Сапфо, и поэт сделал любимой женщине своеобразный комплимент, подарив ее образу имя «Лесбия» [21, p. 501].

Одним из первых произведений, обращенных к Лесбии, было стихотворение 51. Известно, что большая часть этого стихотворения – вольный перевод одной из лучших од Сапфо, которая часто писала о любви и страсти. Поэт мечтает просто находиться рядом с Лесбией, приравнивает к богам тех,

кто близок к его возлюбленной, и открыто завидует положению этих людей – ему хочется так же сидеть рядом с ней и слушать ее смех [3, с. 130]. Однако «последняя строфа подлинника заменена у Катулла самостоятельным четверостишием, в котором поэт отдает себе отчет о последствиях того образа жизни, какой он ведет и который объясняет его страстную любовь» [5, с. 328].

В начале отношений Катулл относится к Лесбии/Клодии с почти слепым обожанием – он не видит в девушке изъянов, она является для него совершенством. Для влюбленного поэта особенно ценно постоянное возвращение любимой к нему – это является настоящим счастьем, раем на земле, идеальной жизнью (107). Он признается, что немеет в присутствии Лесбии (51) и любит ее «больше близких, сильнее себя» (58 – здесь и далее перевод М. Амелина), поэтому испытывает душевные страдания, когда она нелестно отзывается о нем в присутствии мужа, раздражается на него. Однако, несмотря ни на что, «Катулл готов вынести суровость и брань от возлюбленной» [7, с. 114]. Семантическая наполненность концепта любви у Катулла предполагает значения, отраженные в таблице [8, с. 18]:

Семантический признак	Катулл
ценность	+
положительность	+
центральность	+
немотивированность	+
индивидуализированность	+
желание	+
благожелание	+
жертвенность	–
забота-ответственность	–
либидо (инстинкт)	+
карикативность	+
неутолимость	+
вненормативность	+
смыслосозидание	+
оптический сдвиг	–
стрессовость	+
«алфавитность»	+
амбивалентность	+
красота	+
динамизм	+

депрессия – эйфория	+
свобода – зависимость	+
непроизвольность	+
ресурс	–
гедонизм	+
гармония	+
патологичность	+
таинственность	+

Вскоре Лесбия предаёт поэта, и её измену он переживает особенно тяжело, в его душе борются разные чувства. С одной стороны, он «жестокосуждает измену, даже представляет её (видимо, знатную особу) дешевой уличной девкой» [6, с. 20], теряет уважение к любимой и испытывает «трудное размышление и изнуряющую тоску» [1, с. 87], и, тем не менее, никак не может разлюбить её (72; 75). Поэт считает себя самым верным из всех любящих людей и обожает Лесбию больше, чем любой мужчина когда-либо любил свою возлюбленную (87), поэтому не может покинуть её. «Любовь к Лесбии становится для Катуллы "общественно-полезным трудом", в котором раскрывается его доблесть, осуществляются подвиги» [11, с. 167], однако в конечном итоге привязанность к возлюбленной губит поэта, и он умирает.

В отношении стихотворения 72 Р.Х. Симмонс делает интересный вывод. Он полагает, что любовь Катуллы со временем, от 58 до 72 стиха, претерпевает трансформацию от любви мужчины к любви отцовской, поскольку поэт замечает, что любит Лесбию не только как подругу, но как отца, любящий своих сыновей [19, р. 31]. Это нечто большее, чем плотская страсть.

Образ Лесбии в произведениях Катуллы не статичен. Сначала она относится к лирическому герою как образцовая жена – признаётся ему в любви, лелеет его, обещает безупречное будущее, безграничное счастье, о котором грезит поэт (72). «Любовь, которую сулит Катуллу Лесбия и о которой мечтает Катулл (радостная и постоянная) приводит к сопоставлению ... с эталоном идеальной супружеской любви» [11, с. 166], однако на самом деле их отношения далеки от эталона, поскольку девушка предаёт возлюбленного снова и снова, уходит и возвращается (107). Она не скрывает от Катуллы измен и не

собирается расставаться с мужем ради него, причиняя поэту боль, заставляя его страдать. Лесбия скрывает свою страсть при муже, постоянно раздражается и бранит любимого (83; 92). По поводу стихотворения 83 Э. Несхолм замечает, что оно представляет собой разговор Лесбии, ее мужа и поэта. В присутствии мужа Лесбия ругает и оскорбляет Катулла: ее нападки, по совершенно противоположным причинам, являются счастьем для обоих мужчин. Катулл считает, что, несмотря на неверное отношение мужа к ее нападкам на поэта, словесные оскорбления со стороны Лесбии – это знак того, что она любит его [18, p. 686].

Внешний облик Лесбии в стихотворениях Катулла лишен деталей – поэт не рисует подробный портрет возлюбленной, а только восхищается ее красотой и восхваляет ее. Как бы возлюбленная себя ни вела, как бы ни относилась к нему, он не может ее разлюбить, не может перестать видеть в ней прекрасную женщину (75), свой идеал: «Лесбия – вот красота: она вся в целом прекрасна, / Лесбия всю и у всех переняла красоту» (86). Используя анафору в этих строках, поэт подчеркивает особенность и исключительность любимой женщины, ее значимость для него, выделяет среди других и отмечает ее превосходство над остальными людьми.

Таким образом, согласимся с мнением большинства исследователей, что Лесбия не собирательный образ, а реальный персонаж древнеримской истории. Ею является Клодия Метелла, римская аристократка дурного поведения, но настолько ослепительно красивая, что вызывает страсть и любовь в сердцах окружающих ее мужчин. Таким оказывается и Катулл. Внутренний мир героини противоречив, однако в ее душе преобладают отрицательные качества. Она равнодушно и невнимательно относится к чувствам Катулла, ведет себя эгоистично, хотя утверждает, что любит поэта, и всегда возвращается к нему. Именно поэтому нельзя с уверенностью говорить о настоящей любви Лесбии/Клодии к Катуллу.

Список литературы:

1. Гаспаров М.Л. Катулл, или изобретатель чувства // Гаспаров М.Л. Избранные труды. Т. 1. «О поэтах». М., 1997. С. 82-110.
2. Гиленсон Б.А. Литература и культура Древнего мира. М.: Академия, 2008. 320 с.
3. Кулаковский Ю.А. История римской литературы от начала Республики до начала Империи в конспективном изложении. Киев: Издательский дом А+С, 2005. 326 с.
4. Мостовая В.Г. Имена собственные как проблема перевода (на материале русских переводов лирики Катулла) // *Stephanos*. 2016. № 5 (19). С. 76-86.
5. Петровский Ф.А. Катулл // История римской литературы. Т. 1. «Ранняя римская литература, литература конца республики, литература начала империи» / Под ред. С.И. Соболевского, М.Е. Грабарь-Пассек, Ф.А. Петровского. М.: Изд-во Академии Наук СССР, 1959. С. 321-342.
6. Пояркова А.А. К вопросу о доминировании любовной лирики при оценке творчества Катулла Веронского // *Инновации в науке*. 2013. № 18 (2). С. 18-25.
7. Пояркова А.А. Особенности отношения к возлюбленной в лирике Катулла в сравнении с другими римскими поэтами «Золотого века» // *Вестник МГЛУ*. 2013. № 21 (681). С. 109-119.
8. Пшенина Т.Е. Дискурсивное описание языковой личности Катулла: автореф. дис. ... канд. филол. наук: спец. 10.02.19 – теория языка. Алматы, 2000. 31 с.
9. Страдымова В.И. Некоторые стилистические аспекты лирики Катулла // *Теория и практика иностранного языка в высшей школе*. 2014. № 10. С. 127-133.
10. Шталь И.В. Лирическая и лиро-эпическая поэзия (сер. I в. до н.э.) // *Античная литература* / Под ред. А.А. Тахо-Годи. М.: Просвещение, 1986. 464 с.
11. Шталь И.В. Поэзия Гая Валерия Катулла. М.: Наука, 1977. 263 с.

12. Arkins B. A Reading of Latin Love Poetry // *Classical Ireland*. 2006. Vol. 13. P. 1-22.
13. Dillon M., Garland L. *Ancient Rome: from the early Republic to the assassination of Julius Caesar*. London: Routledge, 2005. 800 p.
14. Dixon S. *Reading Roman women*. London: Routledge, 2001. 242 p.
15. Dyson J. *Clodia: a sourcebook*. University of Oklahoma Press, 2008. 288 p.
16. Dyson J.T. *The Lesbia poems // The companion to Catullus*. Ed. by M.B. Skinner. John Wiley and Sons, 2010. 254-275 p.
17. Mulroy D. Introduction // *The complete poetry of Catullus / Translated and with commentary by D. Mulroy*. The University of Wisconsin Press, 2002. P. I-XLIV.
18. Nesholm E.J. *Uritur et loquitur: (Mis) understanding passionate speech in Catullus 83 // Latomus*. 2012. Vol. 71. No. 3. P. 686-695.
19. Simmons R.H. *Deconstructing a Father's Love: Catullus 72 and 74 // The Classical World*. 2010. Vol. 104. No. 1. P. 29-57.
20. Skinner M.B. *Clodia Metelli. The Tribune's sister*. Oxford University Press, 2011. 195 p.
21. Weston A.H. *The Lesbia of Catullus // The Classical Journal*. 1920. Vol. 15. No. 8. P. 501.
22. Wiseman T.P. *Catullus and his world. A Reappraisal*. Cambridge University Press, 1985. 287 p.

Сведения об авторах:

Брагова Арина Михайловна – кандидат исторических наук, и.о. заведующего кафедрой истории и зарубежного регионоведения, доцент Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород, Россия).

Драгунова Алина Алексеевна – студентка Высшей школы лингвистики, педагогики и психологии Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова (Нижний Новгород, Россия).

Data about the authors:

Bragova Arina Mikhailovna – Candidate of Historical Sciences, Acting Head of History and Foreign Regional Studies Department, Associate Professor of Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov (Nizhny Novgorod, Russia).

Dragunova Alina Alekseevna – student of Higher School of Linguistics, Pedagogics and Psychology, Nizhny Novgorod State Linguistic University named after N.A. Dobrolyubov (Nizhny Novgorod, Russia).

E-mail: arbra@mail.ru.

Email: dragunova11a@gmail.com.